

# 由於 COVID-19 疫情而難以支付租金或公用事業費用？



## 新 Fairfax 縣 Emergency Rental Assistance (緊急租金援助 (ERA)) 計劃可為您提供幫助

Fairfax 縣正在透過新 Fairfax 縣緊急租金援助 (ERA) 計劃，為因 COVID-19 疫情而遭受負面財務影響的租戶提供救濟。

透過此計劃，您可以申請（或您的房東代表您申請）收到資金，以支付追溯至 2020 年 3 月 13 日的拖欠租金或公用事業費用，以及未來最多三個月的付款，以保持住房穩定。每戶的租金援助總額不得超過 15 個月。之前獲得過 Fairfax 縣援助的個人可透過此新計劃再次申請援助。我們鼓勵所有遇到財務困難的居民致電 Coordinated Services Planning（協調服務規劃 (CSP)），因為除 ERA 外還有許多資金資源可用。

### CSP 如何提供幫助

- 住房支出（租金、抵押貸款、費用、保證金）。
- 公用事業費用（電費、煤氣費、水費）。

### 資格

ERA 計劃將代表符合以下標準的承租人提供財務幫助：

- ✓ 持有簽署其姓名的有效租賃協議或確認房東租戶關係的其他文件，並且在提出申請時居住在該單位中。
- ✓ 租金金額為或低於 150% 公平市場租金。
- ✓ 家庭總收入達到或低於收入中位數的 80%。
- ✓ 因 COVID-19 疫情而遇到財務困難（直接或間接），包括但不限於：
  - 被解僱。
  - 工作場所已經關閉。
  - 工作時間減少。
  - 失去配偶/子女撫養費。
- ✓ 因 COVID-19 疫情而無法找到工作。
- ✓ 由於遠端學習/日托或學校關閉，不得不留在家裡與孩子在一起。
- ✓ 由於 COVID-19 導致費用增加，如兒童保育、醫療費用等。
- ✓ 由於工作場所感染 COVID-19 而導致嚴重疾病風險很高，因此不願意或無法參加以前的工作。



## 致電前的準備工作：

要確認資格證明，請收集您需要具備的以下證明：

- 收入證明（即工資單、銀行對帳單、雇主來信、退休金）。
- 有效的租賃或其他證明房東租戶關係的文件。
- 租金分類帳（房東提供）。
- Virginia W-9（房東提供）。

## 當您致電 CSP 時，專家將：

- 確定您的需求，收集所需資訊，並提供支援和資源連結。
- 在獲得您的許可後，向 Community-Based Organization（社區組織 (CBO)）傳達必要的資訊，以滿足您的需求。

- 確定您是否符合因 COVID-19 疫情而需要獲得援助的資格。
- 要求您透過電子郵件和/或傳真提供證明文件，以支援您的請求。
- 確認房東/供應商，確保他們願意與 CSP 合作。
- 向 CBO 發送推薦信，請求發送付款和/或提供其他服務。
- 提供可直接與您的 CSP 專家聯絡的電話號碼，以便進行跟進。

## 獲得支援的兩種選擇：

- 致電 703-222-0880 為自己申請援助。
- 立即聯絡您的房東，代表您申請援助。

不確定您是否有資格或需要其他類型的幫助？

以前獲得過租金援助或公用事業費用援助？

請致電 **703-222-0880** 瞭解更多資訊。

移民身份、以前獲得過援助以及目前的就業情況不會影響您獲得援助。

每個案例都經過單獨評估，並根據資格要求提供援助。

## 協調服務規劃

# 703-222-0880

星期一至星期五，上午 8:00 至下午 4:30。

**按 1** 表示使用英語和其他語言。

**按 2** 表示使用西班牙語。

提供多語種專家和口譯服務。



Fairfax 縣承諾在所有縣級計劃服務和活動中不存在針對殘障人士的歧視。未註明 TTY 號碼時，請使用 711/Virginia Relay。我們會應要求提供合理的調節；請致電 703-324-4600。

A Fairfax County, Virginia publication. 4/2021

